

LE JOURNAL LOCAL  
Qui ne peut s'y abonner au prix de \$2. par année ?  
VOYEZ NOS PRIMES  
Leur variété, leur valeur et leur beauté vous étonneront.  
53 ANS D'EXISTENCE  
Le "Quotidien" est le seul organe de la Rive Sud. Serves-vous en.

# LE QUOTIDIEN

IMPRIMERIE MODERNE  
Plus de 30 employés experts au service du public  
DEMANDEZ NOS PRIX  
Travail pour travail, ils défient toute compétition  
EXCELLENTE HABITUDE  
Appelez 1000 ou 1001 et confiez nous travaux ou nouvelles.

LA CIE DE PUBLICATION DE LEVIS, Prop.

LEVIS, SAMEDI, LE 9 JUILLET 1932

VOL. LIII, No. 152

## LA LIGUE CATHOLIQUE FEMININE

ET LA CRISE MONDIALE

C'est une heureuse et féconde initiative que vient de prendre la LIGUE CATHOLIQUE FEMININE. S'adressant par l'intermédiaire de son BULLETIN à tous les membres des diverses sections répandues dans la province de Québec et dans le Canada tout entier, elle les presse de signer les suppliques pour obtenir la consécration du genre humain au Coeur Immaculé de Marie et par là la cessation des graves et universelles difficultés de l'heure présente. Ce mouvement est lancé avec la haute approbation et les bénédictions de Son Excellence Mgr l'Archevêque de Québec.

Il suffit de jeter sur le monde un coup d'oeil même rapide pour constater que la crise, bien loin de diminuer, prend chaque jour une intensité plus grande et atteint plus gravement un nombre toujours croissant d'infortunés de toute condition. La crise économique n'est cependant que la conséquence logique de la crise morale, infiniment plus redoutable. Le mal est dans les âmes; c'est de là qu'il infecte tout l'organisme social. On foule aux pieds les droits de Dieu en profanant ouvertement le jour qu'il s'est réservé et cela seul suffirait à déchaîner la colère divine sur le corps entier de la société. Une recherche passionnée des biens périssables, une soif ardente des jouissances sensibles conduisent le grand nombre au mépris de toute loi morale. Les grands et les puissants pressurent les petits et les pauvres pour conserver et augmenter leurs richesses. De leur côté, les déshérités de la fortune veulent par tous les moyens avoir leur part de bonheur ici-bas. De là des conflits aigus qui peuvent aboutir à des révolutions.

Les sages de ce monde, les publicistes, les économistes, les hommes d'état se sont émus. Ils se sont assemblés pour parler, discuter et chercher le remède aux maux présents. Ils ont travaillé en vain: le Seigneur n'était pas avec eux. Il est un homme dont les puissants du jour n'ont pas demandé l'avis et qui a parlé quand même. C'est le représentant visible du chef invisible de l'Eglise: c'est le Souverain Pontife. Des hauteurs du Vatican, d'où son regard embrasse le monde entier, il a lancé le mot d'ordre sauveur: PRIERE ET PENITENCE. Il a montré dans le Coeur de Jésus la source inépuisable et toujours accessible de toutes les grâces. C'est là que nous devons puiser les eaux salutaires qui jaillissent jusqu'à la vie éternelle: *Haurietis aquas in gaudis de fontibus Salvatoris.* (Isaïe, XII, 3).

Mais tel est l'ordre voulu par Dieu que nous devons aller à Jésus par Marie. Marie en effet est la médiatrice universelle des grâces: la fête liturgique établie récemment nous livre la pensée intime de l'Eglise sur ce point. Voilà la raison profonde qui pousse les dévots serviteurs de Marie à demander la consécration du genre humain au Coeur Immaculé de Marie. Ils suivent en cela l'exemple et réalisent les desirs du Congrès marial de Lourdes et du Congrès marial de Sainte-Anne. Quand le monde entier aura été consacré au Coeur Immaculé de la plus tendre des mères, il semble bien que la maternité spirituelle de Marie et sa toute-puissance suppliante atteindront leur maximum d'efficacité et que des grâces sans nombre seront alors déversées sur le monde agonisant.

LA LIGUE CATHOLIQUE FEMININE veut bien travailler à hâter cet heureux moment en activant le pétitionnement en faveur de cette consécration tant désirée. Que partout l'on seconde sa pieuse activité en signant les formules

## Une affaire morte, dit Pape

Les réparations de guerret de l'Allemagne prennent fin par un traité que signent la France, l'Angleterre, l'Italie, la Belgique, le Japon et l'Allemagne.

### UN GRAND PAS

Lausanne, Suisse, 9. — La France a donné une poignée de main amicale à l'Allemagne, hier, au cours de la séance de la conférence de Lausanne qui a adopté la convention éliminant la question des réparations.

Le chancelier allemand Von Papen proclama que la question des réparations était maintenant une affaire morte.

Les réparations de guerre de l'Allemagne prendront fin par un traité qui sera signé aujourd'hui, et qui terminera les durs labeurs de la conférence des dettes et réparations de Lausanne.

Le traité, qui sera signé par l'Angleterre, la France, l'Allemagne, l'Italie, la Belgique et le Japon, élimine les réparations dont les annuités, en vertu du plan Young, devaient courir encore 55 ans et atteindre un total d'environ 25 milliards de dollars.

Aux paiements de réparations il sera substitué une responsabilité finale de l'Allemagne d'environ \$750,000,000.

Nettoyant l'ardoise des réparations comme il le fait, le traité est donc d'une importance énorme, par lui-même. Mais il ne constitue qu'un pas vers ce que les chefs de Lausanne ambitionnent, c'est-à-dire la coopération cordiale des Etats-Unis, et un nouvel idéal mondial qui soulagera les nations du lourd poids des dettes qui pèsent sur elles depuis 14 ans.

## REVENU D'EXIL

Santiago, Chili, 9. — L'ex-président Carlos Ibanez, pendant longtemps l'une des têtes dirigeantes du Chili, est revenu d'exil. Il a fait le trajet de l'Argentine ici en avion, et est devenu l'homme du jour, juste 11 mois et 15 jours après avoir perdu le pouvoir.

## Confrérie du Précieux Sang

Demain après-midi, à 4 h. 30 (heure solaire) aura lieu en la chapelle extérieure du monastère du Précieux Sang, à Lévis, la réunion mensuelle des membres de la Confrérie du Précieux Sang. Il y aura prédication et bénédiction du St-Sacrement.

Bienfaiteurs et amis sont cordialement invités à se joindre aux membres de la Confrérie pour cette pieuse réunion.

## Intéressant pamphlet

Nous recevions, hier après-midi, un intéressant pamphlet qui nous était adressé par la Compagnie des Tramways de Lévis.

Ce pamphlet de 24 pages que publie la Compagnie, avec l'intention sans doute de le répandre dans le public, énumère les avantages du tramway et fait une intéressante récapitulation de l'histoire de la Compagnie, ainsi que des sacrifices consentis et des efforts soutenus pour populariser davantage l'usage des tramways.

Nous avons lu ce pamphlet avec un réel intérêt et nous avons l'assurance qu'il en sera de même pour chacun de ceux qui auront la même opportunité.

M. l'abbé LaCroix est le confrère de classe de MM. les abbés Dallaire, Gingras, Leblond, Simard, Sylvain et Tardif, qui ont été ordonnés dimanche dernier.

Elias ROY, ptre

## Mémoire du Québec

L'hon. M. Taschereau a annoncé, hier, qu'un mémoire sera présenté par la province de Québec à la conférence économique impériale d'Ottawa. Les ministères des Terres et Forêts, de l'Agriculture, de la Voirie et des Mines soumettront certains problèmes à l'étude. La question de la vente du bois, le levé de l'embargo sur la patate canadienne, la vente de l'amiante et du cuivre sont les principaux points sur lesquels on attirera l'attention de la conférence.

## UN HOLD-UP, HIER A ST-NARCISSE

L'un des deux bandits est arrêté une heure après. — L'autre fuit sous bois.

Une heure à peine après un vol à main armée qui avait été commis, hier midi, à la succursale de la Banque Canadienne Nationale, à St-Narcisse, Co. de Champlain, le chef Vachon, de Trois-Rivières, et ses hommes ont arrêté un des deux bandits sur la route entre Batiscan et St-Narcisse. Le prévenu, un jeune homme de Trois-Rivières, avait sur lui une somme de \$1,646. Son copain, que l'on prétend être un jeune homme de St-Narcisse, a pris la fuite dans les bois avec la somme de \$434, étant la balance de la somme de \$2,080, dérobée à la pointe du revolver. Une battue générale a été entreprise dans la forêt et l'arrestation ne devrait pas tarder.

Les bandits s'étaient emparés de l'auto d'un citoyen de Trois-Rivières. La gerante de la banque pillée remarqua le numéro de la licence.

## Aux employés de Chemin de Fer

Nous rappelons que demain soir, à 7 heures, les employés de chemin de fer auront une réunion dans la chapelle des congréganistes, à Notre-Dame de Lévis.

## Belles fêtes en perspective, à Beaumont

Il y aura 200 ans, au mois d'octobre de l'année prochaine, qu'a été construite l'église actuelle de Beaumont. Cet anniversaire sera fêté solennellement, en même temps que le 240e anniversaire de la paroisse.

Avant de fixer la date de ces manifestations qui feront époque dans les annales paroissiales de Beaumont, M. le curé F.-X. LeFebvre doit rencontrer sous peu Mgr l'Archevêque de Québec. Les fêtes n'auront pas lieu avant un an et plus.

L'église de Beaumont fut construite en octobre 1733.

## Élève diplômé

Nos félicitations à Mlle Rachel Guimond, de Lévis, qui a obtenu son diplôme d'études commerciales, ainsi que son diplôme de sténographie anglaise et de dactylographie.

## Ordonné demain

M. l'abbé Robert LaCroix, diacre du Grand Séminaire de Québec et ancien élève du Collège de Lévis, sera ordonné prêtre, demain matin, à St-Pierre de Broughton, par S. Ex. Mgr Ville-neuve.

M. l'abbé LaCroix est le confrère de classe de MM. les abbés Dallaire, Gingras, Leblond, Simard, Sylvain et Tardif, qui ont été ordonnés dimanche dernier.

## Perspectives à peu près normales

Celles de la récolte des fruits dans la province.

Ottawa, 9. — Suivant un rapport préparé par l'Office fédéral de la Statistique en collaboration avec le ministère de l'Agriculture de la province de Québec, les perspectives de la récolte des fruits dans la province de Québec sont à peu près normales, avec une légère amélioration pour ce qui est des prunes et des cerises.

La récolte des pommes s'annonce favorable et l'état des vergers est normal pour ce temps-ci de l'année.

La sécheresse et l'humidité de juin n'ont pas laissé de nuire aux fraises et aux framboises, qui ont fourni de 60 à 75 pour cent de leur rendement habituel.

## Petites nouvelles

### Attaques cantonnaises

Hong Kong, Chine, 9. — Des avions cantonnais ont bombardé les casernes navales à Hoikow, coulant une vedette, mais causant peu d'autre dommage.

### Nul n'est surpris

Washington, 9. — Dans les milieux démocratiques, on se montre satisfait mais non surpris de la déclaration de Smith qu'il appuiera la liste (ticket) du parti.

### Valera soutient

Dublin, 9. — Le président de Valera maintient toujours que le tribunal d'arbitrage sur les annuités irlandaises doit avoir un président qui ne soit pas nécessairement britannique.

### Mort sans testament

Lisbonne, 9. — L'héritage de l'ex-roi Manuel va donner lieu à bien des complications. Le défunt n'a pas laissé de testament et sa fortune s'élève à plusieurs millions de dollars. Il n'a pas d'enfants.

### Commandes turques

Ankara, 9. — Les soviets russes fourniront à la Turquie des machines de fabrique pour une valeur de huit millions de dollars.

### Accueil de glace

Washington, 9. — Le gouvernement américain aurait fait un accueil de glace à la proposition de reprise des relations diplomatiques avec la Russie.

## Aux Chevaliers de Lauzon

Mercredi soir prochain, à 7 h. 30, il y aura une pratique obligatoire, avec costume, sabre et corps de clairon, pour tous les membres de la Garde des Chevaliers de Lauzon, dans la cour de l'Ecole des Frères Maristes, Avenue Bégin, Lévis.

Cette pratique sera suivie d'une sortie dans les rues de la ville.

Tous les membres qui n'ont pas eu de costume et qui désirent participer à la Convention des Gardes, à Montréal, voudront bien se faire un devoir d'être présents. Tous ceux, également, qui désirent prendre part à la convention voudront bien être présents sans faute, vêtus du costume, car cette pratique est pour la convention et pour la sortie du 24 juillet, au Camp des Ingénieurs, à Lauzon.

Par ordre,  
Adj. Léo Therrien.

## Conseil à Lévis

Une séance régulière du conseil municipal sera tenue lundi soir, à Lévis. La séance est convoquée pour 7 h. 30.

## 29 nations en faveur du plan

### As retrouvés

Après des heures d'anxiété, le monde entier a appris, hier, que les deux Américains James Mattern et Bennett Griffin, qui projetaient d'encercler le monde en avion, en moins de six jours, n'avaient pas péri, et qu'ils s'étaient tirés sans trop de mal d'une descente forcée au-dessus de la frontière russo-polonaise, à 500 milles à l'est de Berlin. Les as ne sont pas sérieusement blessés, mais leur gros monoplane est complètement inutilisable.

## Y A-T-IL ENCORE DE LA VIE A BORD?

On procède, aujourd'hui, aux opérations du sauvetage du sous-marin coulé.

Cherbourg, France, 9. — On a nettement localisé, hier, le sous-marin français Prométhée, coulé la veille et reposant sous 40 brasses d'eau. La nature et la force des courants dans les alentours de l'endroit où il repose ont été soigneusement établies. Tout est maintenant prêt pour procéder aux opérations du sauvetage, aujourd'hui, mais les difficultés seront grandes.

Un navire de secours a décollé, hier matin, la bouée téléphonique du sous-marin, et l'on crut un moment qu'il serait possible de communiquer avec quelques-uns des marins prisonniers dans la coque engloutie. Cet espoir s'évanouit bientôt et aucune réponse ne vint de l'autre extrémité du fil téléphonique. Il y avait des bulles à la surface de la mer, mais ceci ne pouvait indiquer qu'il y avait de la vie à bord du submersible.

## Beau succès du bazar de l'Hôpital

Depenses payées, la récente vente de charité de l'Hôtel-Dieu de Lévis a produit, en quatre jours, la jolie somme de \$700.

C'est ce que nous pouvons appeler un franc succès, nouveau témoignage de la grande charité du public de la Rive Sud et de sa profonde sympathie pour l'oeuvre admirable de nos Religieuses Hospitalières.

En nous faisant part de ce beau résultat, qu'une température de choix a particulièrement favorisée, la Direction de l'Hôpital n'a pas manqué d'y joindre le témoignage de sa vive appréciation, ainsi que l'expression de sa profonde gratitude à l'adresse de tous ceux et celles qui ont été les facteurs du succès remporté.

De la part de nos Religieuses Hospitalières, nous adressons donc un cordial merci à M. le curé de Notre-Dame pour ses bienveillantes recommandations en faveur de l'oeuvre de l'Hôpital. Cordial merci également à toutes et chacune des personnes qui, par leur dévouement empressé, par leurs généreuses offrandes ou par leur bienveillant encouragement pécuniaire ont façonné de toutes pièces ce nouveau succès annuel. La Providence ne manquera pas de bénir ce bel acte de charité et d'encouragement à l'une de ses oeuvres de prédilection.

Les rafles préparatoires au bazar ont rapporté la somme de \$97, et la vente tenue sur les terrains de l'Hôtel-Dieu a rapporté exactement \$608, depuis lundi jusqu'à jeudi soir dernier.

SERVANTE DEMANDEE  
On demande une bonne servante sachant faire la cuisine. Références exigées. S'adresser à 1 rue St-Jean, Lévis.

## POUR LA CONFERENCE IMPERIALE A OTTAWA

Les conséquences visibles des achats britanniques en U.R.S.S.

Nous avons déjà signalé l'avantage que les Soviets tiraient de leurs relations commerciales avec la Grande-Bretagne et demandé que la prochaine Conférence Impériale d'Ottawa s'efforce de redresser cette politique. Voici quelques précisions qui appuient nos avancées.

Depuis 1922, année de la reprise des relations commerciales de la Grande-Bretagne avec l'U.R.S.S., la balance commerciale a toujours accusé un gros actif en faveur des Soviets.

On constate une forte augmentation des achats britanniques en U.R.S.S. au cours de ces trois dernières années, c'est-à-dire depuis le commencement du plan quinquennal. Par contre, les commandes soviétiques n'ont augmenté que dans une proportion minime. C'est pourquoi, dans ces trois années seulement, l'actif en faveur des Soviets a totalisé 75.2 millions de livres sterling, tandis que pour les 5 années précédentes le total de cet actif n'était que de 88.6 millions de livres sterling.

Les chiffres sont encore plus élevés si l'on tient compte de ce que le gouvernement soviétique avait en octobre 1931 un crédit de 31 millions de livres sterling en Grande-Bretagne. En outre il y avait à Londres des traites soviétiques à récompter pour la somme de 12 millions de livres sterling. Ces traites étaient envoyées d'Allemagne, de Pologne, de Tchécoslovaquie, de Lettonie, d'Autriche et d'Italie. Il devient clair, si on prend en considération ces crédits, que l'augmentation de l'exportation soviétique de la Grande-Bretagne se fait surtout à crédit.

Les Soviets achètent à crédit et vendent au comptant, et disposent ainsi de grandes disponibilités. En effet, avant 1931 les Soviets avaient un petit actif ou un petit passif commercial en Allemagne. Dès 1931 les énormes achats faits par l'U.R.S.S. en Allemagne l'obligèrent à couvrir son passif en Allemagne qui se montait à près d'un demi milliard de marks.

Les statistiques soviétiques montrent également le gros passif de la balance commerciale avec les Etats-Unis d'Amérique. Tous ces chiffres prouvent que les Soviets utilisent l'énorme actif qu'ils ont en Grande-Bretagne pour payer leurs dettes, principalement celles contractées en Allemagne (l'U.R.S.S. doit en Allemagne plus d'un milliard de marks) ainsi que pour le paiement des marchandises importées en U.R.S.S. par les pays avec lesquels la balance commerciale soviétique est passive (c'est-à-dire les Etats-Unis d'Amérique et l'Allemagne).

(Ecole Sociale Populaire)

Retour de Halifax  
Nos 45 militaires de la 6e Brigade d'Artillerie Côtière, dont l'entraînement annuel se poursuit à Halifax, nous reviendront dans quelques jours. Leur retour est fixé, en effet, au lundi, 11 juillet, après une absence de dix jours.

Ordonnés à Rome  
C'est demain, à Rome, comme nous l'avons annoncé lundi dernier, que les RR. PP. Gaston Pontbriand et Paul-Emile Blais, deux enfants de Lévis, seront élevés à la prêtrise, chez les Frères de saint Vincent de Paul. Le R. P. Paul-Emile Blanchet, ancien élève également du Collège de Lévis et membre ancien du Patronage, sera aussi ordonné à Rome, dans la même congrégation.

Retour de Halifax  
On apprend que le Département de la Défense Nationale a donné au Département des Monuments Historiques le fort No. 3, de Lévis, l'une des trois fortifications qui servent autrefois à la défense de Québec.

Un monument historique  
Ce fort passe au rang des monuments et, lorsque les temps seront meilleurs, sera restauré.

Canot "home-made"  
Un joli canot-automobile, construit par le fils de M. N. Pelletier, de la rue Wolfe, a été béni hier soir par M. l'abbé Emile Hébert, vicaire de Bienville.

Ce bateau à moteur mesure une vingtaine de pieds de longueur. Plusieurs l'ont admiré et ont félicité comme il convenait le jeune constructeur.

# De Notre Edition Précédente

## Belle offre de la Levis Tramways Co.

La Compagnie des Tramways de Lévis annonce au public voyageur une réduction qu'il ne manquera pas d'apprécier, sur le réseau Lévis-Pont de Québec. Cette réduction est offerte aux personnes qui, durant les beaux jours de l'été, veulent aller se reposer aux abords du pont. Les familles qui désirent faire des pique-niques au parc d'amusements du Pont Garneau y trouveront tout particulièrement leur profit.

Le prix du passage, de Lévis au pont, qui est régulièrement de 40 sous (aller et retour) sera réduit de moitié les jours de semaine (le samedi excepté) entre 10 h. du matin et 6 heures du soir. Cette réduction de tarif est offerte à ceux-là seuls qui se rendent jusqu'au terminus du réseau de St-Romuald, jusqu'au Pont Garneau, par conséquent. A ceux-là, le conducteur remettra un billet de retour utilisable jusqu'à 6 heures p. m.

Le public appréciera sûrement cette réduction de tarif au montant de 20c par voyage (aller et retour). La Compagnie se réserve le droit de annuler en tout temps ce billet de faveur, en vigueur à partir d'aujourd'hui pour la saison d'été seulement, exception faite du samedi et du dimanche.

## Ancien élève du Collège de Lévis

M. Paul Talbot, de Québec, ancien élève du Collège de Lévis, est au nombre des 67 candidats qui sont sortis victorieux aux examens d'admission à la pratique du Droit.

Le résultat de ces examens du Barreau a été connu hier soir. Il y a eu, cette année, 12 échecs. Les nouveaux avocats de Québec sont au nombre de quinze.

M. Roch Pinard, gagnant du concours d'éloquence international, en 1929, est au nombre des candidats victorieux de la Métropole.

Nos félicitations à tous ces nouveaux avocats et particulièrement à M. Talbot.

## Fréteur à réparer

A moins d'avis contraire, le fréteur "Firby", qui est présentement au quai de Bras d'Or Bay, où il subit des réparations d'urgence, viendra bientôt à Québec où il laissera une partie de sa cargaison de grain pour entrer en cale-sèche, à Lauzon.

Ce navire doit être mis en condition de pouvoir reprendre l'Océan et continuer son voyage vers Hambourg, Allemagne.

## Défi du Lauzon Jr.

Le club de baseball "Lauzon Junior" lance un défi au club "Dom Bosco" pour une partie qui serait jouée dimanche prochain, sur le terrain de ce dernier.

Une réponse sera reçue avec bienveillance par M. Cléophas Guay, au No. 787 à Lauzon, entre 12 heures et 1 heure p. m.

## Baseball à S. Romuald

Le club Atkinson, de la ligue Intermédiaire de baseball, recevra le National, dimanche après-midi, sur son terrain, à St-Romuald. Ce sera une partie régulière de séduite.

Le Leboeuf & Houde et le Royal-Québec joueront à St-Malo.

## Récant mariage

Mercredi matin, à 9 heures, en l'église de Lauzon, a été célébré le mariage de M. Gérard Labbé, de Lauzon, fils de M. J. Labbé, de St-Gervais de Bellechasse, avec Mlle Lucienne Vézina, fille de M. Edouard Vézina, de Lauzon.

La bénédiction nuptiale fut donnée par M. l'abbé Od. Belisle, vicaire de la paroisse.

M. J. Labbé servait de témoin à son fils et M. Edouard Vézina accompagnait sa fille. Pendant la messe un beau programme de chant et de musique fut exécuté.

Après la cérémonie nuptiale, le déjeuner fut pris à la résidence de M. Edouard Vézina, puis les nouveaux époux sont partis en voyage de noces.

Nos meilleurs vœux de bonheur les accompagnent.

## Auto en feu

Une allumette enflammée, jetée par un chauffeur imprudent sur le plancher de sa machine, où il avait échappé quelques gouttes d'essence en remplissant son vacuum, a provoqué l'incendie de la machine, mercredi soir, à la côte "Aheru", sur la route de Beaumont-Lévis.

Surpris par les flammes, l'automobiliste appliqua les freins au beau milieu de la route et descendit de voiture, impuissant à faire quoi que ce soit pour maîtriser les flammes qui dévoraient son "Essex". L'explosion du réservoir était à craindre à tout moment et il fallut attendre qu'elle se fut produite avant d'approcher.

Ce mur de feu, sur la route, fut un obstacle pour les autres automobiles et plusieurs furent témoins de cet incendie.

La machine appartenait à un citoyen de Montmagny et le propriétaire ne l'avait pas assurée.

### Les Papiers à Mouches WILSON'S FLY PADS

**TUENT REELLEMENT**  
Un papier tuera des mouches toute la journée et chaque jour pendant 2 ou 3 semaines, 3 papiers dans chaque paquet. Pas d'arrosage, de viscosité et de mauvaise odeur. En vente dans les Pharmacies, les Epicerie et les Magasins Généraux.  
10 CENTS LE PAQUET  
**POURQUOI PAYER PLUS?**  
The WILSON FLY PAD CO., Hamilton, Ont.

## M. Tom Moore et les remèdes au chômage

Ottawa — M. Tom Moore, président du congrès des Métiers et du Travail d'Ottawa, a lancé l'appel ordinaire précédant le congrès annuel de cette organisation ouvrière qui sera tenu cette année à Maitland, le 12 septembre. De toutes les questions à examiner, la plus importante est certainement celle du chômage, fait observer M. Moore. La lutte engagée contre cette situation n'a pas encore été gagnée et la longue période de dépression demande une augmentation de secours pour soulager les chômeurs du fardeau qu'ils sont injustement obligés de porter. Une autre session du parlement fédéral s'est terminée sans prendre les moyens définitifs pour établir l'assurance contre le chômage bien que l'idée ait fait du progrès, favorablement dans l'opinion publique, législation que le congrès recommande depuis un grand nombre d'années. M. Moore croit que d'autres mesures devront être également examinées pour améliorer la situation ouvrière et de ce nombre la réduction des heures de travail et de la semaine de travail aussi, le maintien du pouvoir d'achat, une meilleure application de la pension au vieil âge, la répartition du travail par l'entremise d'entreprises publiques, l'établissement d'un conseil économique, et autres moyens pour enrayer la crise.

## La perplexité d'un fermier américain

Lonoke, Arkansas — Les \$777, l'envie est à l'âme ce que la d'économies de Wade Holloway,

## La Chine a pris beaucoup de blé canadien en 1931

Ottawa — Les importations chinoises de blé canadien se sont élevées pendant l'année 1931 à un peu plus de 1,500,000 tonnes, soit 50 millions de boisseaux environ. Ce sont les plus considérables que l'on ait encore eues, et le volume a été de huit fois supérieur à celui de 1930. L'année précédente, le total s'était élevé à 12½ millions. La valeur, en dollars canadiens, des importations chinoises de blé a été de 30 millions.

Le journal des renseignements commerciaux estime que la Chine est devenue un des grands marchés mondiaux, puisque l'importation représente le quart de la production canadienne réservée à l'extérieur. La part du Canada, pendant l'année qui vient de s'écouler, a été de 14.5 pour cent, celle des Etats-Unis de 18 et celle de l'Australie de 65.3 pour cent.

## Une façon de régler la crise économique

Joliet, Ill. — La crise n'inquiète pas outre mesure Anton et John Grohar, épiciers. Anton, un peu avant que fut échu le bail de leur local, décida de construire un immeuble "Mais", dit John, qui entendait non sans inquiétude cette proposition, "comment y réussissons-nous? Depuis des mois, nous attendons le règlement des comptes de nos clients et nous n'avons pas d'argent en main?"

"Qu'à cela ne tienne" de répondre Anton? "nos débiteurs nous aideront."

Ils avertirent donc ainsi leurs clients de leur projet: "Vous êtes

## Le 40ième Anniversaire du THÉ "SALADA"

Depuis 40 ans SALADA est le nom connu de tous pour désigner le thé par excellence. Les prix actuels sont les plus bas depuis 15 ans.

son dans... une vache (littéralement) et il se demande comment rentrer en possession de son argent, attendu qu'il ne sait pas laquelle de ses 23 ruminantes a avalé sa petite fortune.

Une bourse contenant les économies du fermier tomba de sa poche dans la laiterie de sa ferme.

Il retourna sur ses pas presque immédiatement, mais il ne retrouva que la bourse passablement déchetée et une pièce de 10 cents. Il fit appeler un vétérinaire qui opéra deux vaches, à \$10 chacune, mais sans rien trouver. Le fermier arrêta là les recherches, à cause de leur prix.

L'envie est à l'âme ce que la rouille est au fer; elle la ronge.

## Le Canada importe encore beaucoup de fromages fins

Ottawa — Les épiciers n'en continuent pas moins à faire venir leurs fromages favoris même en période de dépression. Depuis douze mois l'importation du fromage a été de 138,500 livres au lieu de 193,500 l'année précédente, mais la diminution fut dans le fromage ordinaire. On continue à acheter les fromages de luxe comme par le passé. Le Goronzola d'Italie a même augmenté. Il y a eu également une bonne vente pour le Gruyère de Suisse, le Roquefort de France et aussi pour le fromage de Belgique, de la Hollande, du Danemark, de la Grèce, etc.

des ouvriers. Nous avons le matériel. Voici des emplois. Travaillez à raison de 50 sous de l'heure et payez ainsi vos dettes envers nous."

Cinquante hommes se mirent à l'ouvrage. L'édifice sera bientôt parachévé et tout le monde est heureux.

CHANGEZ POUR DE LA **Frontenac** ET SOYEZ SATISFAIT

**C'EST LE TEMPS DE CHANGER POUR DE LA Frontenac Export Ale**

LE QUOTIDIEN  
"Le Quotidien" est la propriété de la Compagnie de Publication de Lévis. Le journal est publié et distribué par la Compagnie de Publication de Lévis, au No 41 Avenue Bégin, Lévis.  
F. Pichette, J. A. GAGNON  
President. Gérant.

### LEME FEUILLETON DU "QUOTIDIEN"

LIBREZ  
**LADY MARY DE LA SOMBRE MAISON**  
— PAR —  
Williamson-Louis d'ARVERS  
(Publication autorisée par la Société des Gens de Lettres, France).

(Suite)  
No 30  
—A nous trois! pensait-elle. Dieu permettra bien qu'un être humain se trouve sur ma route et qu'il entende mon cri d'appel.  
Pour se donner du cœur, elle s'assura de temps à autre que le billet, legs précieux de son père, était toujours en sûreté dans son corsage, se répétant qu'il suffisait qu'il fût remis loyalement, 54 Regent Court, chez le notaire désigné, pour qu'elle fût libérée.  
La vue des premières maisons de Kerswick mit une flamme sur ses joues, et son cœur battit avec violence. Mais elle s'efforça de paraître calme, se sachant observée sans répit.  
Presque aussitôt, du reste, elles atteignaient la gare de Kerswick, située tout à l'entrée des faubourgs. — Que ne l'avait-elle su,

s'il est honnête et intelligent....  
Le bruit du train entrant en gare la secoua d'un frisson; une minute encore et peut-être ce serait trop tard.... Un porteur passait, la frôlant presque; elle fit un geste, elle allait parler. Mais lady Mary avait dû comprendre son intention, car elle la prit par le bras, la faisant reculer.  
—Prenez garde! vous pourriez être blessée.  
—J'ai un compartiment réservé annonçait miss Cade qui revenait triomphante au même moment.  
Et toutes deux la poussant, la guidant, l'entraînant, elle se trouva, sans presque savoir comment, dans un wagon. Elle n'avait, cette fois encore, rien pu tenter pour sa délivrance!  
Comme elle s'asseyait, résignée momentanément, elle vit un groupe de jeunes gens, en costume de sport, qui riaient et causaient gaiement. D'un bond elle fut à la portière.  
—Au secours!  
Mais sa voix était si chargée d'émotion, si faible, qu'ils doutèrent du témoignage de leurs oreilles et, après une demi-seconde d'hésitation, ils poursuivirent leur marche en avant du train.  
—Qu'est-ce qu'il y a, Eve? Vous êtes-vous blessée en montant? s'enquérissait lady Mary de sa voix la plus onctueuse.  
Elle lui avait pris la main et elle beau visage se penchait sur le sien avec une expression de sollicitude attendrie.

Le train se mettait en marche....  
La jeune fille avait l'impression très nette d'avoir perdu sa dernière chance. Elle en accusait sa lâcheté et sa maladresse, mais trop tard....  
Où était Donald, maintenant? Combien de kilomètres la séparait de lui? Était-il parti à sa recherche, en route vers la France? Ou bien Dieu avait-il permis qu'il se défilât et déjouât les plans de sa terrible ennemie?  
Une demi-heure plus tard à peine, miss Cade se levait et arrangeait les colis.  
—Nous y voilà! déclarait lady Mary.  
—Nous y voilà!.... Où  
Ses gardiennes descendaient et lui tendaient la main comme si elles eussent été ses plus tendres amies. Le train s'était arrêté dans une petite gare beaucoup moins importante encore que celle de Kerswick.  
Le soir commençait à tomber et une petite pluie fine et comme tamisée achevait de mélancoliser le paysage.  
—C'est ici que nous devons rencontrer Donald daigna lui dire sa belle-mère; il nous a donné rendez-vous au Dragon-Vert. Le nom sonne mal n'est-ce pas? Ces petites villes ont une fidélité désolante aux noms d'autrefois....  
Eve sentait qu'elle était surveillée étroitement, mais lady Mary s'appliquait à ne pas le montrer. Qui les eût vues toutes deux eût pu croire qu'elle était une mère très tendre, veillant jalouse-

ment sur une fille adorée.  
Elles étaient les seules voyageuses descendant là, avec deux hommes de haute taille, drapés dans de longues capes et qui paraissaient soucieux de ne pas se montrer. Ils n'avaient pas de bagages évidemment, car ils sortirent immédiatement. Eve n'avait rien à espérer.  
Un facteur roulait une cigarette près de sa voiturette chargée de sacs et de caisses; elle l'appela: "Facteur!"  
Il approchait d'un pas lourd s'attendant à se voir confier quelque valise, mais lady Mary fit quelques pas au-devant de lui:  
—Merci, mon brave! disait-elle. Nous n'avons pas besoin de vous, nous devons avoir une voiture à la sortie....  
—Mais je l'ai appelé.... J'ai besoin de lui, moi! cria Eve désespérément. Appelez-moi le chef de gare, je vous en prie! dit-elle à l'homme; je lui expliquerai....  
—Allons! allons! calmez-vous, ma pauvre enfant! prononçait doucement lady Mary. Ne faites pas attention, ajoutez-elle, s'adressant au facteur, nous conduisons la pauvre enfant à la maison de santé du docteur Alison.  
Elle avait tout prévu! Ne laissant rien au hasard, elle avait décidé de réaliser ses projets dans une petite localité qui possédait une maison de santé destinée aux aliénés!  
Le porteur jeta l'aumône d'un

regard apitoyé sur la malheureuse, et il repartit en se dominant. L'explication lui paraissait suffisante!  
Vivement, impulsivement, ne voulant pas perdre cette unique chance de salut, Eve courait pour le rattraper, quand elle se sentit solidement retenue par un bras; les doigts qui la serraient entraînaient dans sa chair.  
—Au secours! cria-t-elle une fois encore, mais sans grand espoir maintenant d'être secourue.  
Du reste, la belle main de lady Mary étouffait les mots sur ses lèvres, et miss Cade lui plaçait vivement sous le nez un linge mouillé.  
—Pauvre chère petite! Là, ma chérie, respirez... cela vous soulagera....  
Eve eut l'impression qu'un trou profond venait d'être creusé devant elle et qu'elle y tombait; mais elle n'avait pas complètement perdu connaissance. Elle entendait, elle voyait; il lui manquait seulement la force d'agir, et elle aurait été incapable de se tenir debout si les deux misérables complices ne l'avaient fermement soutenue.  
—Prenez les bagages et portez-les à l'hôtel! disait l'une, pendant qu'Eve combattait vainement contre la torpeur qui l'envahissait. Mais elle n'avait pas complètement perdu connaissance. Elle entendait, elle voyait; il lui manquait seulement la force d'agir, et elle aurait été incapable de se tenir debout si les deux misérables complices ne l'avaient fermement soutenue.  
—Prenez les bagages et portez-les à l'hôtel! disait l'une, pendant qu'Eve combattait vainement contre la torpeur qui l'envahissait. Mais elle n'avait pas complètement perdu connaissance. Elle entendait, elle voyait; il lui manquait seulement la force d'agir, et elle aurait été incapable de se tenir debout si les deux misérables complices ne l'avaient fermement soutenue.

Quand elle revint à elle, elle était étendue sur un canapé et soutenue par des piles de coussins, comme si quelque main amie avait pris d'elle les plus tendres soins. Mais la réalité la ressaisit brusquement en apercevant ses deux géolières assises auprès du foyer. Elles lui tournaient le dos et ne s'attendaient évidemment pas à ce qu'elle s'éveillât si vite.  
—J'ai été aussi surprise que vous... Je croyais vraiment qu'elle venait de son plein gré.  
—Elle vous donnera du mal....  
—Il faut s'y attendre.... C'est une nature forte ou... très prévenue contre moi. Vous voyez que ma précaution de choisir une station près de la maison du docteur Alison n'était pas superflue?... Sans cela, tout était perdu.  
—C'est vrai! Mais puisque tout va bien maintenant, vous devriez manger un peu; vous avez encore besoin de vos forces....  
Sans répondre, lady Mary repoussait sa chaise et s'appliquait d'une table servie.  
Eve avait déjà repris assez de conscience pour comprendre la nécessité de feindre, et elle s'appliquait à demeurer immobile, les yeux clos, retenant son souffle.  
Miss Cade se rapprochait d'elle:  
—L'effet a été instantané, dit-elle, la dose était parfaite.... Je pense qu'elle ne s'éveillera pas avant une bonne demi-heure. Faut-il les prévenir?  
(A Suivre)

LA MEILLEURE MEDECINE DE FAMILLE

LES PILULES RACINIÈRES INDIENNES DU DR MORSE

Les Pilules Racinières Indiennes du Dr Morse s'emploient depuis au delà d'un demi-siècle. C'est un essai qui vient de prouver leur valeur. Ces Pilules ont guéri des dizaines de milliers de personnes dans le monde civilisé ; ceux qui désespèrent même de leur cas ont été ramenés à la santé et ne font que faire la louange de ces Pilules.

LES PILULES RACINIÈRES INDIENNES DU DR MORSE

sont faites de racines, de plantes et d'herbes que l'on cultive dans des jardins, et ce, au bénéfice de l'humanité souffrante. Elles agissent directement dans le Sang, l'Estomac, le Foie et les Reins. Elles déracinent le mal. Un essai convaincra les plus sceptiques de la valeur des

PILULES RACINIÈRES INDIENNES DU DR MORSE

Elles guérissent la BILIOSITE, la MAUVAISE DIGESTION, la CONSTIPATION, le FOIE et les MALADIES des ROGNONS. Elles constituent un excellent Purificateur de Sang. Tous les Pharmaciens et les Marchands, dans toutes les localités, les vendent au prix de 25 cts. On peut se les procurer par la malle, en payant d'avance, et franc de port, en s'adressant à

THE W. H. COMSTOCK CO, Limited, Brockville, Canada.

REPRODUIT DES RECHERCHES HISTORIQUES

(Suite)

Vous serez sans doute surpris, mon cher frère, si je vous marque que j'ai eu l'honneur de dîner avec le prince William Henry, troisième fils du roy d'Angleterre. Il est âgé de 24 ans passés. Comme ce prince a pris le parti de la marine pour être grand Amiral d'Angleterre, dans une de ses courses, il vint à Québec l'année dernière et de là à Montréal où pendant le peu de temps qu'il fut icy, lord Dorchester luy proposa, après avoir prévenu notre séminaire, de dîner à La Montagne, nom que l'on donne à notre maison de campagne qui n'a rien de beau que sa situation et les commodités que l'on y a pratiquées. Il n'y avait à ce dîner que Monseigneur l'Evêque, les prestres de notre Maison et une vingtaine de messieurs tant anglois que françois, dont le lord avait fait choix. (26).

Présentez mes respects à celui qui remplacera Mr Teris dans la supériorité du séminaire.

Je n'oublie pas ce que je dois à Mr le vicomte de Pontual pour l'honneur qu'il a de penser à moi..... et vous suis avec l'attachement le plus sincère.....

CURATTEAU, ptre

Reçu le 19 décembre 1788; répondu le 16 février 1789.

A Montréal, le 6 octobre 1789

Mon très cher Frère,

Votre dernière lettre datée du 16 février me donne à penser que votre santé est meilleure et je suis extrêmement prié de la conduite du sieur Papot..... marquez moy, je vous prie, ce que je dois faire.

Je me suis, depuis quelques jours, retiré au séminaire pour y être tranquille, car je ne pouvais plus contenir la fatigue. Cependant je ne me suis encore démis de ma place et conserve, jusqu'à nouvel ordre, la propriété des meubles et immeubles que je laissay pour l'usage du collège dont Dieu m'a fait la grâce d'être l'initiateur. Il paraît par l'inventaire fait par main de notaire que le tout peut monter de 35 à

40,000 livres. La difficulté est que la fabrique étant extrêmement riche a accepté le fond de cette maison qui était autrefois la demeure du gouverneur général pour faire le collège et sous la conduite du supérieur du séminaire. J'y ay fait pour plus de 12,000 livres de réparations à mes frais. Maintenant qu'elle est en ordre et assez bien établie, Messieurs les marguilliers en voudraient avoir la conduite et je ne veux pas y consentir, ny mettre un prestre, soit principal, soit économique, sur le pied de rendre des comptes à des laïcs, mais au supérieur du séminaire, ainsi que porte l'acte d'assemblée de la fabrique lorsque le fond a été accepté. A noter que le supérieur du séminaire est curé primitif de la paroisse et que le directeur que l'on nomme curé n'en fait que les fonctions curiales. Comme je n'ay reçu que les murs de cette maison et ses dépendances, tant délabrées qu'il m'a fallu y mettre les premiers clous, personne ne peut me demander de compte et les marguilliers savent que je remets tout sous la conduite du supérieur si le collège subsiste, comme suivant les apparences il subsistera.

Je continue à être chargé des religieuses de l'Hôtel-Dieu qui sont au nombre de 37. Dans tous ces troubles, ces dames ont eu grand peur de me perdre et l'ont encore, craignant que je ne repasse en France, ce à quoi je ne renonce pas. Mais avant, je désire recevoir de vos nouvelles et de celles du sieur Papot que je trouve bien extraordinaire.

Je pense que vous pouvez connaître Mr Mainguy, procureur ou avocat à Nantes. Ce Mr est sorti de La Limousinière dont son père était senechal et mort depuis 2 ou 3 ans. Ce Mr avait icy un jeune frère qui paraissait âgé d'environ 30 ans, aimé généralement de tous les honnestes citoyens et de moy en particulier, le voyant assez souvent pendant son séjour à Montréal, car, chaque année il montait dans les pays d'en haut pour les affaires d'un nommé Mr Côté, riche voyageur, dont il méritait toute la confiance. Ce jeune Mr Mainguy a péri, il y a environ deux mois, le 10 août dernier, dans le rapide de La Roche à Capitaîne, avec neuf autres qui étaient dans le même canot. Cet endroit est à 230 lieues de Montréal.....

Ma lettre en était icy, lorsque Mr Côté a reçu une lettre du frère du défunt, datée de Nantes. Il m'a prié d'y répondre et je vous demande de la lui faire tenir, soit à Nantes, soit à La Limousinière.

Les nouvelles dernières nous ont appris les révolutions de la France et tout ce qui s'est passé dans Paris. Prions Dieu que le calme et la paix puissent succéder à une telle guerre et que les suites n'en soient pas tristes.

J'ai l'honneur de saluer Mrs Dorin et Aulneau. Mr Mongolfier, notre supérieur, m'a dit avoir bien connu ce

Soyez persuadé, mon cher frère, de l'attachement sincère.....

CURATTEAU, ptre

A Montréal, le 6 novembre 1789

Mon cher Frère,

J'ai eu le plaisir de vous écrire le mois dernier et j'ai remis mes lettres à Mr Fortier. Le porteur de la présente est un prestre, nommé Mr de la Poterie natif de Chateaugontier, nat dans le pays par les Provinces Unies, que notre Evêque n'a pas jugé à propos, dans le gouvernement présent, d'en ployer dans son diocèse. Peut-être vous remettra-t-il lui-même la présente, ou si M<sup>r</sup> le vicaire apostolique des dites provinces luy donne de l'employ, il m'a promis de vous faire parvenir la présente par main sûre.

Je vous prie de ne rien négliger pour scavoïr ce que Papot a fait de l'argent qu'il a retiré de mes fonds.....

Je vous ai déjà marqué que j'avais abandonné le collège que j'ay établi. J'ai la consolation de penser qu'il se soutiendra. L'on a mis dans ma place un prestre du séminaire comme je le désirais; j'y fais un tour de temps en temps et je reste au séminaire conduisant toujours les religieuses de l'Hôtel-Dieu.

Je vous écris pour vous prouver que je profiterai de toutes les occasions favorables pour vous donner de mes nouvelles. Je vous prie de présenter mes respects à toutes les personnes qui veulent bien penser à moy et soyez persuadé de l'amitié sincère et respectueuse avec laquelle je suis en union à vos prières et saints sacrifices, mon cher frère. Votre très humble et obéissant serviteur.

CURATTEAU, ptre

(Reçu le 10 may 1790. Répondu le néant. Il est mort suivant apparences en février 1790 selon que Madame Libault de la Barossière l'a donné à connaître et que M<sup>r</sup> Dorin supérieur du séminaire, l'a marqué suivant une lettre datée du 20 octobre 1790).

LES DISPARUS

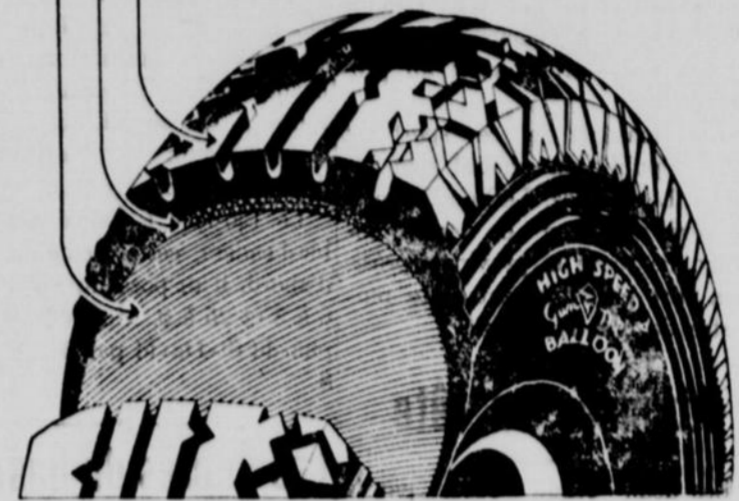
Hazen, Moses — Né en 1733 à Haverhill, Massachusetts, probablement d'une famille d'origine hollandaise, il embrassa la carrière des armes. Il prit part à l'expédition contre Saint-Frédéric (1756), au siège de Louisbourg (1758), et au siège de Québec (1759). La bataille de Sainte-Foy lui valut le brevet de lieutenant dans le 44<sup>e</sup> Régiment. Après la guerre, Hazen se retira de l'armée et aida Gabriel Christie dans ses entreprises du haut de la rivière Richelieu. Il devint même seigneur de Bleury-Sud. Américain de naissance, Hazen se déclara pour les troupes du Congrès lors de l'invasion de 1775, et dut fuir aux Etats-Unis après l'insuccès de ses amis. Décédé aux Etats-Unis. Il avait épousé une canadienne-française de Montréal, Charlotte de la Saussaye. A consulter sur Hazen l'honorable juge Philippe Demers, Le général Hazen, seigneur de Bleury-Sud.

UN IMMEUBLE POUR UN SECRET

La publication des intitulés des premiers actes du notaire Louis de Courville a intéressé le généalogiste Albani Quesnel. D'après ce chercheur, Antoine Hamel, l'écrivain du roi qui fit dresser son contrat de mariage avec Joseph Alin,

TROIS BONNES RAISONS POUR ACHETER LES Pneus Firestone HI-SPEED

- 1 La structure cordée imbibée de caoutchouc donne de 25 à 40% de plus longue durée.
2 Le Nouveau Double-Brisant-Cordé donne une plus grande protection contre les éclatements et les crevaisons.
3 La semelle scientifiquement dessinée donne une plus grande sûreté, une plus grande souplesse et un plus long millage.



Les pneus Hi-Speed ne coûtent pas plus cher que les pneus ordinaires. Achetez aujourd'hui même votre nécessaire de pneus. Voyez le plus proche marchand FIRESTONE. Il vous servira mieux que quiconque et vous fera économiser.

aux Guiparraux en Acadie, le 12 octobre 1754 (B. R. H., 1932, p. 132), mérite d'attirer l'attention, puisque nous savons qu'au déclin de sa vie, il lui arriva de faire une transaction, peut-être unique, dans les annales de notre région, sinon d'ailleurs.

Rendons-nous aux vœux de notre correspondance en joignant nos notes aux siennes.

\*\*\*

Tout en élevant une nombreuse famille, Antoine Hamel ne fut pas un nomade ordinaire. Ouvrons le Dictionnaire de Mgr Tanguay, vol. IV, p. 450 et suivons ses traces.

Après son mariage, non loin de l'Atlantique, Hamel est à Québec en 1755, ensuite à Sainte-Foy puis à Chambly. Revenu à Québec en 1759, il est à Ste-Anne-de-la-Pérade en 1760; à St-Augustin, en 1762; à Lorette, en 1763; à St-Joachim en 1767 et 1769 et à St-Cuthbert, de 1773 à 1775.

A la fin du siècle, étant septuagénaire, Antoine Hamel devenu "chirurgien" est enfin établi à Vaudreuil et il devait être l'ami et le voisin du notaire Deguire, puisqu'en 1799, il apparaît, ici et là, comme témoin, dans les actes que dresse le sudit tabellion.

Par suite de quelles circonstances, l'ancien écrivain du roi était-il transformé en chirurgien et même en docteur ainsi qu'on le verra? Comment la profession de cet ancien scribe lui permit-elle de se déplacer, très fréquemment et sur une grande étendue de la province de Québec?

Pour sûr, il devait avoir une spécialité et c'est ce qui ressort d'un des contrats les plus exceptionnels qui soient dans les archives judiciaires de Montréal, vu qu'on y enregistre l'échange d'une propriété foncière contre un remède secret.

Ce qui étonne davantage, c'est que le cédant de l'imbade et considéré comme un homme d'affaires habile, auquel la fortune a souri.

Evidemment, le chirurgien Hamel n'était pas le premier venu; il avait de l'aplomb... et des preuves.

Lisez un extrait du précieux document:

Le 2 juillet 1804, par devant J.-B.-H. Deguire, notaire, le sieur Jean-Joseph Trestler, marchand de Vaudreuil, vend à Antoine Hamel, père, de Rigaud, un emplacement d'un arpent et demi en superficie, avec bâtiments dessus construits, moyennant que l'acquéreur Hamel procure au vendeur le secret de guérir le chancre... Lequel secret le dit acquéreur a donné aud. vendeur par écrit, dont quittance générale et finale...

\*\*\*

Hélas! le nouveau propriétaire ne devait pas jouir longtemps de son lopin de terre. Environ deux mois et demi après sa mémorable transaction, il se produisit un fait assez rarement constaté: le chirurgien Hamel et sa femme s'éteignent à quelques heures d'intervalle.

En voici la laconique preuve: Rigaud, le 28 septembre 1804 — Sépulture de Antoine Hamel, Docteur, décédé d'avant-hier (le 26?) âgé de 75 ans "muni des Sacraments de pénitence et d'eucharistie, une mort trop prompte l'ayant privé de l'extrême-onction". Rigaud, le 29 septembre 1804 — Sépulture de Joseph Alin, veuve d'Antoine Hamel, Docteur... décédée d'avant-hier, âgée de 64 ans.

Le renom du chirurgien Hamel ne s'étendit pas au loin puisque les docteurs Ahern dans leurs Notes pour servir à l'étude de la médecine dans le Bas-Canada, n'en disent aucun mot. Il est vrai que leur documentation s'est limitée, en grande partie aux imprimés et aux informations qu'ils ont pu puiser dans les archives de la capitale.

\*\*\*

Terminons par quelques notes sur le distingué citoyen que fut Jean-Joseph Trestler. Né à Mannheim en 1757, il se maria en premières noces, à Montréal, le 21 novembre 1785, avec Marguerite Noël. Il n'avait alors que 26 ans.

(A suivre)

Ingéniosité d'un fermier

Rose Wood, Minn. — Charles Franks, fermier des environs, mesure sa récolte de sauterelles par boisseaux.

Il imagina de placer sur le devant de son auto un appareil contenant des récipients de kerosene où les insectes trouvaient la mort. Il récolta ainsi 70 boisseaux de sauterelles en se promenant dans un champ de 40 acres.

Un mathématicien Prodige

J'ajoute à vos ennemis; Je soustrais à vos profits; Je multiplie vos douleurs et vos embarras; Je divise votre attention et je la partage entre vos devoirs et plaisirs; Je ne vous laisse donner au devoir qu'une fraction de votre temps; Je compte pour un fort pourcentage dans toutes vos pertes; J'ôte tout intérêt à votre travail;

J'escompte votre santé et votre vie; Je suis le facteur le plus important de vos affaires; De grâce! biffez-moi de votre vie et vous ajouterez à la somme totale de votre bonheur. Allons: réfléchissez un moment et devinez qui je suis?

La Négligence

L'économie et le caractère

Dans un discours qu'il prononçait, il y a plusieurs années, Sir Joseph Stamp, un des économistes les plus distingués de son époque, a parlé de l'influence de l'économie sur le caractère. Il a dit, en substance:

"L'habitude bien cultivée de l'économie a des réactions de la plus haute importance sur le caractère de l'individu — elle a une influence bienfaisante sur la mentalité. Tout ce qui est de nature à enseigner aux hommes à régler leur vie de façon à prévoir pour l'avenir, à se priver quelque peu pour être utiles à leurs semblables, contribue à affermir la volonté. L'économie réagit dans ce sens.

"Tout ce qui peut enseigner aux hommes que la vie est autre chose qu'une succession de jours et de semaines, que l'on doit vivre quand même, et que l'on doit envisager dans son ensemble, exerce une puissante influence sur le caractère.

"La pratique de l'économie rend les hommes plus indépendants, plus confiants en eux et leur confère une supériorité essentielle à la bonne exécution de leurs travaux quotidiens.

"En un mot tout ce qui est de nature à éloigner l'anxiété, à écarter les ennemis et les échecs, donne la sérénité et la confiance."

Pour Tous. Rhumes Persistants. Prenez le Baume Rhumal. C'est un remède très efficace. Ne contient aucun narcotique. En vente partout; 35c. la Bouteille. 7-21



Découragée?

Dans les cas de: Épuisement, Faiblesse, Manque d'appétit, Insomnie, Troubles d'estomac, de dos, de reins, Irrégularités, Pâles couleurs, Troubles Intestinaux, Guérissez vous par les PILULES ROUGES.

Prenez de mieux que les Pilules ROUGES pour les Femmes pâles et Faibles.



Bureau principal: No. 21, St-Jean, Québec

EXCLUSIVEMENT QUEBEC ET LEVIS

Les treize bureaux de LA CAISSE D'ECONOMIE sont situés à QUEBEC et LEVIS, et offrent toutes les facilités voulues pour la petite épargne.

Les dépôts de 25 cents et en montant sont acceptés. Attention spéciale donnée aux dépôts reçus par la malle.

SUCCURSALES A LEVIS

RUE COMMERCIALE, No 103, (au bas de la Côte); AVENUE BEGIN, No 20, (sur la Côte); cette succursale est ouverte le jour aux heures ordinaires et les Samedis Soirs de 7 hrs à 8.30 hrs.

COFFRETS DE SURETE

COFFRETS DE SURETE à louer au BUREAU PRINCIPAL et aux SUCCURSALES pour la garde de débiteures, documents importants, bijoux et autres valeurs.

LA CAISSE D'ECONOMIE, en raison de sa charte et de la nature de ses opérations, offre à ses déposants des garanties exceptionnelles.

# LE SPORT

## Le tir à Lauzon

Demain après-midi, au champ de tir de Lauzon, un grand concours sera ouvert aux membres de différentes unités militaires.

Ce concours promet d'être très intéressant et de rassembler un grand nombre de membres, surtout avec les nouvelles améliorations apportées par le Département de la Défense Nationale.

L'Association de tir de Lauzon a fait des invitations qui auront pour effet de réhausser l'éclat de ce concours.

## Tennis à Lévis

La pluie d'hier a fait chômer les concurrents du tournoi de tennis, à Lévis. Il est probable qu'il en sera de même aujourd'hui. A tout événement, le concours sera continué avec une grande activité, sitôt que reviendra le beau temps. Les parties seront nombreuses et très intéressantes, demain, si la température est favorable, et les courts de la rue Déziel verront une grande affluence d'amateurs.

## La crosse à Québec

Hier soir, à l'Aréna de Québec, le National et le Y. M. C. A. sont sortis victorieux des parties jouées dans la ligue de crosse. Le National s'est affirmé en première position en disposant du C. N. R. par 7 à 1, cependant que le Y. M. C. A. a blanchi l'Arsenal par 5 à 0 pour occuper seul la deuxième place.

La première partie a été presque totalement exempte de toute brutalité. Par contre, des spectateurs disent que la seconde partie a été dégoûtante de rudesse, en dépit de la vigilance des arbitres Chevalier et Murphy.

## Sur le damier

Demain après-midi, à 2 heures, au kiosque de M. Nap. Pelletier, 26 rue DuPlessis, Bienville, aura lieu la rencontre des joueurs de dames de Québec et Lévis. Les Québécois auront MM. J. Loiseleur, champion de Québec, M.-A. Bédard et M. Toussaint, tandis que les Lévisiens aligneront MM. René Brulotte, champion de la Rivière-Sud, M.-A. Langlois et N. Drouin. Plusieurs autres joueurs de Québec et Lévis figureront aussi au programme.

Les amateurs de ce sport et tout le public en général sont invités. Le Dr Jos. LeBlond, maire de Lévis et joueur de dames reconnu de toute la province, présidera fort probablement cette rencontre de nos damistes.

## Atkinson en tête

Les deux échecs subis par le club Atkinson, dans la ligue Intermédiaire de baseball, ne l'empêchent pas d'être encore le leader du circuit, comme l'indique le classement ci-dessous. Le Royal-Québec suit de près avec une seule partie.

Tel qu'annoncé déjà, le Atkinson recevra la visite du National, demain après-midi, à St-Romuald, et fera l'impossible pour le vaincre. Le National aura son équipe au complet et sera accompagné de ses fameux lanceurs tels que: Charley Gagnon, René Giguère et Jules Paquet et des infatigables receveurs Conrad Parent et Aurélien Carpentier.

Cette partie réunira des centaines d'amateurs anxieux de la Rivière-Sud.

Voici le classement des clubs dans la ligue:

	PJ	G	P	Pts
Atkinson	6	4	2	8
Royal-Québec	6	3	3	6

**CIE DE  
TRANSPORT DU QUEBEC CENTRAL**  
EN PLUS DU SERVICE D'AUTOBUS

Arrivant à Lévis 9.35 A.M. et départ de Lévis 5.00 P.M.  
De et à St-Georges, Beauceville, St-Joseph, etc.  
Q. C. Ry. trains Nos 1, 2, 5 et 6 font connection à Valley Jct. avec le service d'autobus, pour et de St-Joseph, Beauceville, St-Georges et Morisset.

**CHEMIN DE FER QUEBEC CENTRAL**

## Le softball

Demain après-midi, à 2 heures, le club de softball l'Eclair, de Québec, recevra le Laroche, de St-Romuald, dans un double-header qui aura lieu au Parc Victoria, à Québec. L'Eclair invite les amateurs de softball des deux rives à ces parties.

Le Laroche a gagné deux double-headers, cette semaine. Tout d'abord, il disposa du Ste-Foy par 6 à 3 et 25 à 0. Mercredi, il triompha du St-David par 6 à 4 et 13 à 8.

## Les scores du baseball

**AMERICAINE** —  
St-Louis, 8; Boston, 4.  
Cleveland, 6; Washington, 5.  
Detroit, 2; New-York, 3.  
Chicago, 4; Philadelphie, 6.  
Chicago, 2; Philadelphie, 11.

**NATIONALE** —  
Boston, 6; St-Louis, 1.  
Philadelphie, 4; Chicago, 6.  
New-York, 7; Pittsburg, 8.  
Brooklyn, 15; Cincinnati, 5.

**INTERNATIONALE** —  
Jersey City, 7; Buffalo, 12.  
Baltimore, 7; Rochester, 2.  
Baltimore, 4; Rochester, 2.  
Reading, 8; Toronto, 3.  
Reading, 1; Toronto, 0.

**ASS. AMERICAINE** —  
Toledo, 3; Minneapolis, 8.  
Columbus, 5; St-Paul, 9.  
Louisville, 7; Milwaukee, 1.

National	5	2	3	4
Leboeuf & Houde	5	2	3	4

## Les records du Atkinson

Voici un aperçu du travail de chacun des joueurs du club Atkinson, de St-Romuald, qui détient la première position dans la ligue Intermédiaire de baseball.

	Moy.	Moy.
W. Belleau	563	909
T. Cadoret	500	833
A. Laliberté	500	1000
C. Martel	480	857
C. Frenette	478	925
L. Demers	476	1000
R. Roberge	444	750
A. Cantin	428	923
A. Berrigan	308	872
B. Roberge	308	941
C. Belleau	267	722
D. St-Hilaire	077	800
G. Berrigan	0000	1000
Moy. gén.	397	870

Deux-butts: A. Berrigan 6, C. Belleau 2, C. Martel, T. Cadoret, L. Demers, W. Belleau, C. Frenette.

Trois-butts: C. Martel.  
Strikes-out par Belleau — 71 contre 43.

Buts sur balles Belleau — 16 contre 10.  
Hits de Belleau, 62; des lanceurs adversaires: 89.

Points scorés par "Atkinson": 41 contre 36.

Points sur les buts "Atkinson": 65 contre 43.

Belleau 4 parties de gagnées et 2 de perdues.

La charité fait effort pour comprendre les autres, pour se placer à leur point de vue, pour parler leur langage.

## Championnat de golf

Montréal, 9. — L'expérience a joué un rôle important dans la finale du tournoi pour le championnat féminin du golf de la Province de Québec, hier, et Mlle Margery Kirkham, de Forest Hills, a conservé le championnat. Elle a défait Mlle Doris Taylor, de Kanawaki, par 5 et 3, dans la finale de 18 trous, qui a été jouée sur le course du Islemere Golf Club.

Au quatrième trou, Mlle Kirkham menait par 3 en avant. Les trois suivants furent égalisés, et Mlle Taylor gagna le huitième et le neuvième pour réduire à un l'avantage de la championne.

Elle ne put faire plus, car Mlle Kirkham gagna les dixième, onzième, quatorzième et quinzième trous. Doris Taylor ne put qu'égaliser sur les douzième et treizième.

## Elections scolaires

Comme nous l'avons annoncé lundi, la mise en nomination pour la municipalité scolaire de la partie-est de Lauzon sera faite lundi prochain. Les commissaires sortant de charge sont MM. Alphonse Martel et Edouard Vézina, fils.

A St-Joseph de Lévis, la mise en nomination est fixée au lundi, 18 juillet. MM. Donat Carrier et Joseph Bourget sont les commissaires sortants.

A St-Télesphore, MM. Louis Nolin et Emile Noreau ont été réélus par acclamation lundi dernier.

**Nerfs Fatigués  
Insomnie**



En formant du sang nouveau et riche, la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs fortifie le système nerveux épuisé et enlève les causes de l'insomnie, de l'irritabilité, des maux de tête et de l'indigestion Nerveuse.

**La Nourriture  
du Dr. Chase  
Pour les Nerfs**

## AU BORD DE LA MER OLD ORCHARD

Kennebunk — Portland

Et autres villégiatures de la COTE DU MAINE

**6** Aller et RETOUR  
de  
**QUEBEC**  
VENDREDI, LE 8 JUILLET

ET TOUTES LES STATIONS DU Q. C. AU NORD DE SHEBBROOKE. ENFANTS DE CINQ ANS ET JUSQU'A DOUZE ANS. MOITIE PRIX.

ALLER	HEURE SOLAIRE
Dép. QUEBEC	3.25 p.m.
Arr. PORTLAND	7.05 a.m. le 9 juillet
RETOUR	
Dép. PORTLAND	7.50 p.m. le 10 "
Arr. QUEBEC	11.35 a.m. le 11 "

Voitures de première directement pour Portland et retour. Prenez avantage de ces taux à bon marché en fin de semaine. Taux réduits à différents hôtels. Plusieurs hôtels acceptent l'argent canadien au pair.

Renseignements supplémentaires, billets, etc., à toutes les agences de billets en ville, 39 rue St-Jean (téléphone: 2-3841), au bureau des billets du Château Frontenac (téléphone: 2-1840) ou à la Gare du Palais (téléphone: 2-1284), Québec, et au bureau des billets, Lévis (tel.: 89).

## QUEBEC CENTRAL

### Assemblées scolaires

Suivant la coutume, les municipalités scolaires où des élections ont été faites par acclamation, lundi dernier, auront une assemblée de la commission scolaire, au début de la semaine prochaine.

A Notre-Dame de Lévis, une telle assemblée a été tenue une semaine, jour pour jour, après l'élection, en 1931 et 1930. Cette année, la Commission diffèrera probablement sa première séance de quelques jours. En tout cas, une séance n'avait pas encore été convoquée ce midi.

### Conseil de Lauzon

Mercredi soir prochain, le deuxième du mois, sera tenue à l'Hôtel de Ville de Lauzon l'assemblée régulière mensuelle du conseil municipal. De nombreuses questions y seront discutées. On y exposera, sans doute, aux contribuables l'importance du règlement d'emprunt au montant de \$50,000, sur lequel ils devront se prononcer les 25 et 26 juillet.

### MONTRE PERDUE

Une montre a été perdue, jeudi soir, soit sur le terrain de l'Hôtel-Dieu de Lévis, soit sur le parcours des rues Mont-Marie, Guenette et St-Georges. Prière de la rapporter au No. 38 rue St-Georges. Récompense promise.

### A LOUER

75 COTE DU PASSAGE

Logement de neuf appartements. — Peut disposer de quatre appartements, si désiré. S'adresser à Georges Guenet, 71 Côte du Passage, Lévis.

### Fleurs artificielles

SUR COMMANDE

Spécialité de Roses et de Marquises (papier crépé).

Prix modérés.

Milles PICHARD,  
Manège Militaire, — Lévis.

## Chaude -- l'Eau Reste CHAUDE la Cuisine toujours FRAICHE

Toute ménagère qui veut faire le lavage du linge parfaitement et à bon marché peut le faire en utilisant la machine (CONNOR-THERMO). On n'a qu'à garder l'eau à une bonne température. L'eau y reste toujours chaude. La CONNOR-THERMO a cet avantage de rendre des services analogues à ceux que rendent les thermos ordinaires. Tout en conservant l'eau chaude dans une cuisine, celle-ci reste fraîche. Cette machine à laver CONNOR-THERMO a tout un système d'insulation (double cuve) ce qui a pour effet d'en faire la laveuse électrique la plus perfectionnée.



Si l'appartement est rempli de vapeur quand vous employez une autre machine à laver, le temps est venu où vous devez vous acheter une machine à laver

## Connor THERMO

EN VENTE ICI —

Représentant.

GERARD COTE,  
49, Côte du Passage,  
Lévis.



Téléphone : 1052



Connor Quality Washers

**RENE BLANCHET, R.A.I.C.**  
ARCHITECTE, A.A.P.Q.  
RUE BLANCHET, Lévis, P. Q.

**ENCORE DE LA BOSWELL HENRI!**

C'est toujours la même!

**BIÈRES BOSWELL**  
DEPUIS 1668